

**Codex der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 002/2020

**LIEFERUNG VON FAHRZEUGEN UND
GERÄTEN FÜR DIE
STRASSENINSTANDHALTUNG**

13 LOSE

Codice gara:

AOV/SUA-SF 002/2020

**FORNITURA DI VEICOLI E
ATTREZZATURE PER LA MANUTENZIONE
STRADALE**

13 LOTTI

Erläuterung Nr. 32

LOS 4

Chiarimento n. 32

LOTTO 4

Frage Nr. 1:**Los 4**

Wenn wir Ihre Mitteilungen lesen, stellen wir fest, dass das zentrale Achsengelenk als eine notwendige Bedingung für die Teilnahme an der Ausschreibung scheint.

Wir möchten darauf hinweisen, dass das Los selbst auch das Monoblock-Fahrgestell mit vier Lenkrädern umfasst.

Los 4 - Radlader mit Monoblockrahmen und 4 Lenkrädern / Knicklenkung

Wir warten auf die Bestätigung, um mit Monoblock-Ladern und 4-Rad-Lenkung teilnehmen zu können.

Antwort Nr. 1:

Die Beschreibung "4 Lenkräder" ist fälschlicherweise nur in der Übersichtstabelle aller Lose vorhanden.

Alle Ausschreibungsunterlagen (technisches Angebot, besondere Spezifikationen) sehen die Lieferung von Radladern nur mit Zentralgelenk vor.

Quesito n. 1:**Lotto 4**

Leggendo le Vostre comunicazioni, notiamo che l'articolazione sembra che sia una condizione necessaria per la partecipazione alla gara.

Vogliamo farvi notare che il lotto stesso prevede anche il telaio monoblocco con quattro ruote sterzanti.

Lotto 4 – Pala gommata con telaio monoblocco e 4 ruote sterzanti/snodata

Attendiamo la conferma per poter partecipare con pale monoblocco e 4 ruote sterzanti.

Risposta n. 1:

No, la descrizione "4 ruote sterzanti" è presente erroneamente solo nella tabella riassuntiva di tutti i lotti.

Tutti i documenti di gara (offerta tecnica, capitolato speciale) prevedono la fornitura esclusivamente di pale gommate con articolazione centrale.



Wir akzeptieren keine Schaufeln mit 4 Lenkrädern.

Frage Nr. 2:

Los 4c Punkt 91

Maximale Kabinenhöhe 2.750 mm

Es ist eine obligatorische Bedingung , oder ist eine Tolleranz zulässig

Antwort Nr. 2:

Ja, es ist eine Tolleranz bis zu maximal 3 % vorgesehen (Siehe Klarstellung 25, Frage 12)

Non sono accettate pale con 4 ruote sterzanti.

Quesito 2:

Lotto 4 c Punkt 91:

Altezza massima cabina mm 2.750 mm.

E' una condizione inderogabile, ossia c'è un margine di tolleranza?

Risposta n. 2:

Si, è ammessa una tolleranza fino al massimo del 3% (vedi chiarimento 25, quesito 12)